

CATÁLOGO DEL FONDO DOCUMENTAL
DEL SIGLO XVII DEL ARCHIVO MUSICAL
DE LAS CATEDRALES DE ZARAGOZA (Zac)*

Antonio EZQUERRO ESTEBAN
Luis Antonio GONZÁLEZ MARÍN

El archivo de música hoy recogido en El Pilar de Zaragoza conserva los fondos de la catedral del Salvador (La Seo) y de la antigua basílica de Santa María la Mayor (después Nuestra Señora de El Pilar). Todo el material musical se encuentra agrupado en diversos fondos, diferenciados mediante un criterio cronológico. El fondo B contiene la música en particellas del siglo XVII, más un legajo de documentos al que nos vamos a referir.

La historia de este fondo B se inicia el jueves 14 de agosto de 1653, cuando el cabildo de La Seo, reunido en sesión extraordinaria, resuelve lo siguiente:

«[...] y asimismo resolvió el cabildo que estas musicas [de Fray Manuel Correa, maestro de capilla recientemente fallecido], y todos los demas que tiene la iglesia se pongan en un armario y parecio que fuese en uno que hay en un aposento subiendo al archivo en el rellano 2.º y que se haga inventario de todos y por el se entreguen al S. C. Sacristia que fuere, el cual tendra la llave del armario y dara cuenta

* Este trabajo se inscribe en el proyecto de catalogación del Archivo de Música de las Catedrales de Zaragoza, actualmente en curso. Queremos hacer patente nuestro agradecimiento al Excmo. Cabildo Metropolitano de Zaragoza y, especialmente, a D. Tomás Domingo Pérez, canónigo archivero, por su colaboración en este proyecto.

de todos los papeles que se le entregare, y a los músicos el día antes de la fiesta que fuera necesario sacar música para cantar que pidan al sr. canonigo que tiene la llave lo que fuere menester para ese día y sobre todo que cuide y advierta de que no se copien y se restituyan al armario en acabando de cantar».¹

Según parece, fue el peligro de que se dispersaran las obras de un compositor de reconocido prestigio –Manuel Correa– lo que impulsó al cabildo de La Seo a guardar en lugar seguro y bajo la vigilancia de un responsable todos los papeles de música existentes, que probablemente se encontrarían en manos del maestro y los músicos de la capilla, creándose así el archivo de música de La Seo. Por lo demás, desconocemos si con los papeles de música de El Pilar ocurrió algo parecido; lo cierto es que se han conservado, y en número muy superior a los de La Seo.²

Durante el siglo XVIII la música del siglo anterior no debió de interesar a los maestros de capilla, por lo que permaneció almacenada sin sufrir cambio alguno. No sucede lo mismo con las composiciones de la primera mitad del XVIII, de las que quedan escasísimos ejemplos sin que se sepa la razón. Por otra parte, algunas composiciones de siglos anteriores siguieron en uso, llegándose a cantar hasta nuestros días (casos especialmente notables son, por ejemplo, los *Magnificat* de Aguilera o el *Quicumque* de Vargas).

Imbuidos de un renovado afán historicista, los maestros de capilla del siglo XIX se preocuparon de la conservación y ordenación de los fondos antiguos. Testimonio de ello son las propias declaraciones de maestros como Valentín Me-tón, Francisco Anel, Hilario Prádanos, etc., y, sobre todo, Antonio Lozano González, que en su libro *La Música Popular, Religiosa y Dramática en Zaragoza*³ elabora una síntesis de la historia musical zaragozana, dando cuenta de lo que conservan los archivos.

Ya en el siglo XX, el maestro de capilla de El Pilar don Gregorio Arciniega (1923-1947) se encarga de la ordenación completa de la música conservada en El Pilar, empaquetando y numerando obras y legajos de todas épocas. Las composiciones del siglo XVII que ordenó constituyen el grueso del actual fondo B. Posteriormente D. Miguel Querol, del Instituto Español de Musicología (C.S.I.C.) elabo-

1. Zac. *Actas capitulares*, 14-VIII.1653. Debemos el dato a la amabilidad de D. José Vicente González Valle.

2. Para el siglo XVII, frente a una veintena de legajos procedentes de La Seo, el archivo conserva más de un centenar de El Pilar.

3. LOZANO GONZÁLEZ, Antonio: *La Música Popular, Religiosa y Dramática en Zaragoza desde el siglo XVI hasta nuestros días*, Zaragoza, Julián Sanz y Navarro, 1895.

ró un fichero a partir de la ordenación de Arciniega, que fue completado por D. José Vicente González Valle, quien más tarde emprendió la catalogación definitiva del archivo, actualmente en curso.⁴

El fondo documental

Formando parte de la colección de legajos del siglo XVII, y al final de la misma, don Gregorio Arciniega reunió en un paquete (con la signatura Leg. CXVI y el título «Letras de villancicos y cartas (siglo XVII)» una serie de documentos referentes a música y músicos del siglo XVII que presentaremos a continuación. Para facilitar el uso y mejorar la conservación de estos papeles, procedimos a archivarlos, dándoles signaturas y carpetas independientes. De este modo hemos podido localizar 61 documentos musicales del siglo XVII, más otros tres del XVIII y de contenido no musical, que hemos separado y de los que aquí no se trata. Constituyen los números 1 al 61 de nuestro catálogo, y contienen correspondencia entre maestros de capilla, textos de villancicos y diversas composiciones poéticas.

Asimismo, durante la labor de inventario de todo el fondo B, hemos encontrado 49 nuevos documentos entre las composiciones musicales, a los que hemos dado un número (del 62 al 110) conservando su antigua ubicación, con el fin de no separarlos de las obras junto a las cuales se hallaron. Además de cartas y textos de villancicos aparecen notas con instrucciones de ejecución, listas de los villancicos que constituyen unos maitines, y otros documentos de diverso interés.⁵

La importancia de este fondo documental es múltiple: de una parte, la correspondencia de los maestros de capilla muestra las intensas relaciones entre los diferentes centros musicales ibéricos, siendo el intercambio de villancicos indicativo de la homogeneidad en el modo de componer a lo largo de todo el territorio peninsular; por otra parte, las colecciones de textos y las listas de villancicos sirven para reconstruir series completas de los maitines de determinados años; a través de

4. En 1980 D. José Vicente González Valle, Prefecto de Música de las Catedrales de Zaragoza, formó un equipo para completar los ficheros del archivo de música. Finalizado este proyecto, se continúa en la actualidad la catalogación bajo la dirección del Dr. González Valle (U.E.I. de Musicología del CSIC), trabajando en estas tareas el equipo formado por los investigadores González Valle, Domingo, González Marín y Ezquerro.

5. Actualmente se encuentra en preparación una edición completa del presente fondo documental, con la transcripción íntegra de los documentos, análisis de las marcas de agua del papel, y un estudio general de las capillas musicales zaragozanas en el siglo XVII, a cargo de los autores de este artículo.

estos documentos constatamos la ordenación de los villancicos según su temática, con una clara intención efectista sobre el ánimo del oyente, colocando, por ejemplo, los villancicos de carácter más jocoso (franceses, negros, ...) al final de la serie, cuando el público ya está cansado por la duración del oficio.

El fondo nos proporciona también una abundante información sobre el método de trabajo de los maestros de capilla, que no sólo componen nuevos villancicos para las grandes festividades, según sus obligaciones, sino que con cierta frecuencia arreglan, rehacen y adaptan a los efectivos de su capilla composiciones que otros les envían. Los autores de las letras, en ocasiones poetas de gran éxito (Moreto, Francisco de la Torre, ...) se encuentran en estrecha colaboración con los músicos, como también se pone de manifiesto a través de las numerosas justas poéticas que durante todo el siglo se celebran en las principales iglesias de Zaragoza. Espejo de la sociedad son los textos de los villancicos, que reflejan los usos y costumbres sociales (sobre fiestas, juegos, representaciones teatrales, ...), la presencia de personajes exóticos en la ciudad (negros, extranjeros en general, ...), los sucesos de actualidad (las guerras con Francia, la llegada de oro de las Indias, ...).

Los propios textos de villancicos ofrecen valiosas pistas sobre la estructura concreta de las obras, a veces con mayor precisión que las fuentes musicales. Además, contamos con una serie de instrucciones para la ejecución de determinadas composiciones, sea por su complejidad o por el interés del compositor en que determinados pasajes se interpreten, por ejemplo, sin acompañamiento de bajón, o de arpa, o a fabordón (en el caso de composiciones latinas), etc.

Se trata, en resumen, de un valioso fondo que aporta gran número de noticias sobre la cotidianeidad musical en la Zaragoza del siglo XVII.

Criterios de la catalogación

1. Se ha asignado un número a cada documento, del 1 al 110. Los números 1 al 61 proceden del legajo CXVI recopilado por Arciniega; del 62 al 110 se encuentran bajo sus correspondientes signaturas dentro del fondo B (en estos casos se indica la signatura y el autor y título de la composición musical a la que acompañan).

2. Sigue al número un título descriptivo del tipo de documento (CARTA, LETRAS DE VILLANCICOS, ...). Si se trata de una carta o documento datado, indicamos a la derecha, en el mismo renglón, el lugar y fecha.

3. Sigue la descripción del soporte (pliego, cuadernillo, ...), siempre en pa-

pel, con sus medidas en milímetros (indicando en primer lugar siempre el alto). Se han foliado todos los pliegos y cuadernillos, y se utilizan las iniciales r (recto) y v (verso). En los casos en que un mismo documento se encuentra repartido en varios papeles separados, se ha subdividido, dentro de un único número de catálogo, en a), b), etc.

4. Sigue una descripción del contenido del documento. En los casos de textos de villancicos hemos copiado el *incipit* de cada una de sus secciones, utilizando para su reconocimiento las siguientes abreviaturas:

I	= introducción o entrada,
E	= estribillo (numerados, en caso de haber varios),
C	= coplas,
R	= romance,
R ⁿ	= responsión,
R ^a	= respuesta,
S	= seguidillas,
Q	= quintillas.

Cuando la estructura del villancico no resultaba lo suficientemente clara, hemos optado por transcribir únicamente el primer verso.

En determinados casos (sobreescritos, títulos diplomáticos, etc.) que hemos considerado de interés, hemos transcrito el original completo.

5. Ocasionalmente se introducen notas explicativas, necesarias debido a la diversidad formal de este fondo.

6. Todos los textos se han transcrito respetando la ortografía original.

No se han incluido en la catalogación que presentamos las pequeñas anotaciones que se encuentran a menudo en los manuscritos musicales, tales como dedicatorias, nombres de cantores, firmas de los infantes, etc. Tampoco hemos considerado como documentos independientes los textos de villancicos sin aplicar que se encuentran en los mismos papeles de la música a la que corresponden (es el caso, por ejemplo, de los borradores), aunque damos a continuación una lista con sus signaturas:

B-11/214. AGUILAR, Miguel de: Villancico a la Magdalena *Maravillas traigo*.

B-25/423. PATIÑO, Carlos: Villancico al Sacramento *Ciega la fe a los sentidos*.

B-50/753. NAVAS, Juan: Villancico al Sacramento *Del bravo de la vida ay-rada*.

B-51/761. CALDERÓN, Fray Benito: Villancico de Navidad *Aquel Cesar soberano*.

B-53/782. VERDUGO, Diego: Villancico de Navidad *Llorad mi niño lagrimas de amor*.

B-58/842. CORREA: Villancico de Navidad *Despertad pasajeros despertad*.

B-58/844. CORREA: Villancico de Navidad o Reyes *Monarca sagrado*.

B-60/867. XIMÉNEZ DE LUNA, Pedro: Villancico a Santa Teresa *Vengan todos lleguen todos*.

B-62/890. TORRES: Villancico de Reyes *Una tropa de pastores*.

B-66/942. ANÓNIMO: Villancico de Navidad y al Sacramento *A Belen zagalejos / Al altar zagalejos*.

B-81/1218. ANÓNIMO: Villancico de Navidad o Reyes *Pastores a cojerlas*.

CATÁLOGO

1

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 cuadernillo, 6 fols.

220 x 160 mm.

(fol. 1r) *Villancico 1º:*

I: Adorar vienen tres Reyes

E: Pues que vino el Rey de los Reyes

C: Como prometio humanarse

(fol. 1v.) *Villancico 2º:*

R: Conducidos de una estrella

E: Si el aurora florece unas pajas

(fol. 2r) *Villancico 3º:*

I: De los tesoros del cielo

E: Vengan al almoneda

C: Señora Parida hermosa

(fol. 2v) *Villancico 4º:*

E: Quel mundo estava perdido

C: Deste milagro que cuento

[6]

(fol. 3r) *Villancico 5º:*

E: Flanchiquiyo ola

C: No esamo en eso lu neglo

(fol. 3v) *Villancico 6º:*

E: A los Reyes que an venido

C: Entre dos felices brutos

(fol. 4v) *Villancico 7º:*

I: Fiestas ay en el retiro

E: El prado representa

C: La sala es un parayso

(fol. 5r) *Villancico 8º:*

E: Oy del hombre aveys imitado

C: Soys de pobreza un abismo

2

ROMANCE

1 pliego.

218 x 157 mm.

(fol. 1r) Oy manifiestan sus gracias / los afectos de un cariño

3

COLECCIÓN DE ROMANCES

1 pliego.

310 X 215 mm.

(fol. 1r) *Letra a la pasion de Cristo Moreto:*

Que peso es ese Señor

Otra a la pasion de Moreto:

Ya espira Cristo en la Cruz

(fol. 1v) *Otra de pasion de Moreto:*

Atado tienen a Cristo

Otra a San Nicolas obispo:

El obispo limosnero

(fol. 2r) *Otra a Santo Domingo de Guzman Ortiz:*

Del bravo de los guzmanes

(fol. 2v) *Otra de San Pedro de Ortiz:*

[7]

Oigan la vida i milagros
Otra de San Pablo de Ortiz:
 De Saulo cantar me mandan

4

LETRAS DE VILLANCICOS

1 pliego.

155 x 108 mm.

(fol. 1r) *Al Nacimiento:*

I: Ventecito nacido en la cumbre
 E: Ay como gime, mas ay como llora
 C: El incomprendible

(fol. 2r) *Para quando recibio el Palio el / Arçobispo de Çarag^a D. Ju^a. / de Guzman / villancico:*

I: En coros de alegria
 E: Repicar, repicar, tañer, tañer, cantar, cantar
 C: Oy noble Çaragoza

5

CARTA CON LETRA DE VILLANCICO DE REYES

1 papel.

295 x 215 mm.

(r)Sobreescrito: *Al Racionero Joseph Mu / niessa gde. Dios Organis / ta del pilar primera Catedral / de / [rúbrica] / Çaragoça*

(v)Letra de villancico de Reyes:

E: Repiquen las campanas
 C: Ya de grandes potestades

6

CARTA CON LETRAS DE VILLANCICOS A LA VIRGEN Madrid, 7 de mayo

de 1672

1 papel.

305 x 210 mm.

[8]

(r)Carta: De Tomás Talayero al Licenciado Vicente Sánchez, sobre negocios de ambos en la Corte.

(v)Letras de villancicos:

[Vill. 1º]: E: Muchos siglos corone
 C: El general de las flores
 [Vill. 2º]: C: La beldad del Prado

7

LETRA DE VILLANCICO

1 papel apaisado.

153 x 215 mm.

Ola au marineros au

8

LETRA DE VILLANCICO AL SACRAMENTO

1 papel.

315 x 220 mm.

I: Umana custodia sagrada
 E: 1. Ola del golfo / 2. Quien llama
 C: El gran capitan ques Cristo

Al final figura el nombre de *D. Pedro Laserna.*

9

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

a) 1 cuadernillo, 8 fols.

220 X 155 mm.

(fol. 1r) *Para cantar en la fiesta de los / Reyes que celebra la Virgen del Pilar [villancico]:*

E: Esa tropa que se ve
 C: Quien es el tierno alcuzcuz

(fol. 2r) *Inventiva nueva de un dulcissimo belero / Xacarilla:*

Ruben sacristan judio

(fol. 4r) *Letrilla:*

Canta Dios que baxa

[9]

- (fol. 5r) *Romancillo:*
 R: Los tres reies del oriente
 E 1: Niño por mi fe
 C: Prosiguio el negro diziendo
 E 2: Y todos repetian aqui aqui
 E 3: Y parece la tropa angelical

(fol. 7r) *Otro [villancico]:*
 Virgen vos i el niño

(fol. 8r) *[Otro villancico]:*
 Reies en quienes me alegro

b) 1 pliego. 310 X 215 mm.

(fol. 1r) *Para cantar en la Virgen del Pilar a la fiesta / de los Reies / de Don Fr^{co}. de la Torre [villancico]:*
 E: Esta tropa, que se ve
 C: Quien es el tierno alcuzcuz

(fol. 1v) *Inventiva nueva de un dulcissimo pesebre / Jacarilla:*
 Ruben sacristan judío

10

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD 1649

1 cuadernillo. 220 x 155 mm.
 (fol. 1r) *Villancicos que se cantaron en la Sta. Ygl^a / Cathedral de Salam^{ca}. este año de 649. en las fiestas / del Nacim^{to}. de N^{ro}. Sr. Jesucristo. Siendo en ella M^o de capilla el l^{do}. Andres Barea R^o. de la dha. / Santa Ygl^a. / Rom^e. de visperas y ultimo:*

A del sol que descamino

1^o villancico:

R: Durmiendo estava la noche
 E: Dichoso sueño

(fol. 1v) 2^o villancico):
 E: Zagalejos, venid y vereis
 C: Si delicado le juzgan

3^o villancico:

1. Atencion pido señores

[10]

(fol. 2r) 1^o [4^o] villancico:
 R: Un tropel de nobedades
 E: Quien oyo tal nueva jamas

(fol. 2v) 5^o villancico:
 I: Un bello niño de flores
 E: Leven los çielos
 C: Un zagalejo amoroso

(fol. 3r) 6^o villancico *vizcaino*:
 E: Juan Gaicoa ijo de andrana
 C: Buena la tienes la noche

7^o villancico:

E: 1^o Que llore perlas la aurora
 C: 2^o Del alva Maria

8^o villancico: *el Romançe primero / A del sol*

11

ROMANCES A LA RESURRECCIÓN

1 pliego. 1667 220 x 155 mm.

(fol. 1r) *Romance 1667:*
 1. Ya que el mas baliente Adonis

(fol. 2r) *Romance 1667:*
 1. Que el sol del cielo amanezca

12

FRAGMENTO DE CARTA

San Lorenzo, 10 de marzo de 1696

1 papel. 205 x 155 mm.

(r) De Fray Juan Durango a su hermano [Matías ?], sobre un Miserere de Pontac.

(v) Estructura detallada del Miserere de Pontac.

[11]

13

CARTA CON LETRA DE VILLANCICO
DE NAVIDAD

Calatayud, 19 de julio de 1649

- 1 pliego. 310 x 215 mm.
 (fol. 1r) Carta de Juan Gómez de Navas a Urbán de Vargas.
 (fol. 1v) Letra de un villancico *A la Navidad*:
 E: 1ª Todos los jaques y todos los valientes
 C: Ya se a descubierto al mundo
 (fol. 2v) Sobreescrito: *Al Racionero Urban de Vargas / que Dios gde. M.º de Capilla / en el Santuario de la Virgen del Pilar / en / [rúbrica] / Çaragoça.*

14

CARTA CON LETRAS DE VILLANCICOS Calatayud, 22 de noviembre de 1649

- 1 pliego. 310 x 215 mm.
 (fol. 1r) Carta de Juan Gómez de Navas a un Sr. M.º [Vargas ?].
 (fol. 1v) Relación de rentas de diversas poblaciones y letra de un villancico a Santa Lucía:
 E: Ya sale señores la flor de las flores
 R: En este día señores
 (fol. 2r) Letra de villancico de navidad:
 I: Gruñendo como cochinos
 E: 1ª Haganse fiestas al Rey celestial
 C: 1ª Ya que fiestas a de aver
 Coplas de negros:
 Balgame Jesucliza

15

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD Y REYES

1649

- 1 cuadernillo, 6 fols. 240 x 110 mm.
 (fol. 1r) *Deste año de 1649 / Romance [de Reyes]:*
 R: Por ver a un niño que llora
 E: Ay que calle mi niño calle

[12]

- R [C]: Prosiguio Jil porque el niño
 (fol. 1v) 2º villançico de los reyes:
 I: 1º Pastorçillos de Velen
 E: Venid a mirar y bereis una nobedad
 R [C]: Dexad pastores los campos
 (fol. 2v) 3º villançico de reyes:
 1º Que es cosa y cosa
 (fol. 3v) 4º villançico a los Reyes:
 I: Amor que rendir coronas
 E: Ay nevado zielo
 C: 1º Rendir una tres coronas
 (fol. 4v) *Villancicos de navidad / corre estrivo [villancico 1º]:*
 E: Tapala tapala tapalata tapalata
 C: Dios es Dios que yo le bi
 (fol. 5r) 2º villançico de navidad:
 E: Quien save de un niño zagales
 R [C]: El salio de azul celeste

16

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

- 1 cuadernillo, 4 fols. 308 x 215 mm.
 (fol. 1r) *A los reyes:*
 I: 1º Es posible niño mio
 E 1: Callen, callen
 C: 1º Digo y passo con mi tema
 E 2: Bueno lindo cante, cante
 (fol. 1v) *Otro a los Reies:*
 I: 1º Un donatibo nos pide
 E: O que bien
 C: Yo por donatibo
 (fol. 2r) *Otro a los reyes:*
 E: 1º Estrellados se ponen los zielos
 C: 1º A los reyes que van del oriente
 (fol. 2v) *Otro:*
 E: Estrellita que luciente

[13]

C: Naçe el sol y en raios beve

Otro negro:

I: Niño de dioza

E: Que quele

C: 1º Si venimo cun contenta

(fol. 3r) *Otro:*

E: Que luz es aquella

C: A la luz con que me estrello

17

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD O REYES

1 papel.

218 x 160 mm.

R: Quien al zagal entre pajas

E: Lo dicho dicho zagal

18

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 pliego.

315 x 218 mm.

(fol. 1r) [Villancico]:

1º Una voz me a despertado

Otro:

I: Al rey que esta en el retiro

(fol. 1v)

E: Y entre instrumentos

C: 1º salio de oropel bestida

(fol. 2r) *Otro:*

E: En la fiesta de Reyes señores

C: 1º Yo soy el Juez que dara

(fol. 2v) *Otro:*

E: Vengan a ver la danza

C: Al niño adoran los reyes

[14]

19

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD

1 papel.

215 x 160 mm.

(r) *Navidad* [villancico]:

E: A este niño que llora madre

R [C]: Ay como le de a callar

(v) *Otro billançico de navidad:*

E: Al compas que repican Anton

C: Oye Anton y escucha atento

20

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD O REYES

1 papel apaisado.

220 x 310 mm.

E: Entre pajas y niebe fria

C: Que en el cielo lo vive agora

R*: Dizen mal / dizen bien

21

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 cuadernillo, 4 fols.

218 x 155 mm.

(fol. 1r) *Letra Primera a los Reyes / estrivillo:*

E: 1. En la noche de tanta fiesta

(fol. 1v)

C: Tres Reyes van a un pessebre

(fol. 2v) *Segunda letra:*

E: Trapa, trapa, trapa, tropa, tropa, tropa

Q [C]: Tres Reyes de taraça

[15]

22

LETRA DE VILLANCICO

1 papel.

217 x 153 mm.

3ª coplas: No es mucho llegues al cielo

23

LETRA DE VILLANCICO AL SACRAMENTO

1 papel apaisado.

220 x 313 mm.

(r) *Letra al Ssº de pie quebrado*

(v) C: 1. Oiga unas coplas quebradas

24

CARTA CON LETRA DE VILLANCICO

Logroño, 17 de junio de 1664

1 papel.

205 x 150 mm.

(r) De Don Thomás Campo de Ohortiz dirigida a Don Antonio de Cuellar.

(v) Letra de un villancico:

Enorabuena vengan

25

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD

1 papel.

285 x 210 mm.

Romance para un tiple solo al nacimto. de Xto. nro. Sr. en metaphora / del sol material:

R: Tiple. Sin romper el alba nace

E: Tenor. Madrugad pastores

Rn: Tiple. Por un establo descoge

[16]

26

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD O REYES

1 papel

313 x 215 mm.

(r) R: Fuimonos pastores

(v) E: Al que yaçe dormido en las pajas

Al inicio figura el nombre de *Moss. Bernardo.*

27

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD

1 pliego.

200 x 145 mm.

(fol. 1r) C: Pues nadie me lo estorbo

28

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 cuadernillo, 4 fols.

215 x 155 mm.

(fol. 1r) *Primer villancico:*

E: Hagan paso, den entrada

C: Ciñen su pecho y su cuello

2º villancico:

I: Tierna flor que en prado virgen

E: Hermosa flor, no temas el imbierno

C: Pues fenix te abrigas

(fol. 1v) *3º villanº. Romance:*

R: Passava una estrella hermosa

(fol. 2r) E: Alegria, alegria

4º villancico:

E: Con el sol, las estrellas

C: Huyen las estrellas

(fol. 2v) *5º Villanº. en ecco:*

E: Hola hao pastores, hao

(fol. 3r) C: Dime si este niño, en quien

6º villancico:

[17]

- E: Avecillas vienen, Avecillas van
 C: Las avecillas agora
 (fol. 3v) 7º villancico, ensalada:
 E: Vengan a ver, vengan a ver
 C: Atencion que agora empieza

29

LETRAS DE VILLANCICOS A LA RESURRECCIÓN

- a) 1 papel. 210 x 150 mm.
 (r) *Romance a la Resurreccion de Xpo.:*
 R: Glorioso madruga el sol
 (v) E: En el cielo jerarquias
 b) 1 pliego. 220 x 155 mm.
 (fol. 1r) *Villan^{co}. a la Resurreccion de Xpo.:*
 R: El vencedor de la muerte
 E: Alerta, alerta, alerta
 (fol. 1v) C: A su madre se aparece
 (fol. 2v) *Otra:*
 R: Oy el Amor resucita

30

LETRAS DE VILLANCICOS

- 1 pliego. 222 x 157 mm.
 (fol. 1r) *Letra de ecos a los S^{tos}. Reyes. Estrivillo:*
 E: Ay alguien que a lo divino
 (fol. 1v) C: Un Rey que aun no es conocido
 (fol. 2r) *Estrivillo / comun para / todas fiestas. / de S^{tos}. y S^{tas}.:*
 E: Quien vio aquel gran prodigio
Otro [villancico]:
 Advertid y mirad
 (fol. 2v) [Seguidillas]:
 Buena ha estado la letra

[18]

31

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD Y REYES

- 1 papel. 210 x 152 mm.
 (r) C: Aurora del sacro Apolo
Romanze al Nacimiento:
 R: Atencion señores míos
 (v) [Coplas a los Reyes]:
 C: Que tres Magos sin llevar
 Son textos enviados por el autor (anónimo) a un maestro de capilla para que dé su aprobación.

32

LETRA DE VILLANCICO DE REYES

- 1 pliego. 210 x 150 mm.
 (fol. 1r) *A los Reyes letrilla a lo negro:*
 E: Pues la noche de lo Reya
 C: Si vienes moreno agora

33

LETRA DE VILLANCICO A LA RESURRECCIÓN

- 1 pliego. 220 x 155 mm.
 (fol. 1r) *Villancico / al sepulchro de Xpo. nuestro Señor, en dia de la Resurreccion:*
 E: Al sol resucitado
 C: A Xpo. resucitado

34

ROMANCE A LA RESURRECCIÓN

- 1 pliego. 210 x 155 mm.
 (fol. 1r) *A la Resurreccion Rom^{ce}.:*
 R: Que el Verbo al mundo redime

[19]

35

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD O REYES

1 pliego.

210 x 145 mm.

(fol. 1r) *Villanzico negro en dialogo:*

E: 1º Digame siñol Tume

C: 1º Anton, Flastico, y Maltine

(fol. 1v) *Negro Jesus Maria Joseph a la virgen del pilar lo dedico:*

I: Cherubines cantan la gloria

E: Zanguangua

C: Pues ezamo contenta

(fol. 2r) *Villanzico negro En dialogo:*

I: Parad, parad, tened, tened

E: Cherubines cantan gloria

C: Pues que son del Rey moreno

36

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 cuadernillo, 9 fols.

215 x 153 mm.

(fol. 1r) *Primer Villan^{co.}:*

E: Ha de la fuerça

(fol. 1v) R [C]: Aquella fuerça celeste

(fol. 2v) *2º villan^{co.}:*

E: Repiquemos las castañetas

C: 1ª Deja pastor las medidas

(fol. 3r) *3º villancico / Negro:*

E: 1. No zave ziñol Andle

(fol. 3v) C: 1. Turu neglo cucusamo

(fol. 4v) *4º villan^{co.}:*

E: Despues que en las pajas brillas

C: Celebran flores y estrellas

(fol. 5r) *5º villan^{co.}:*

E: Tirame el amor

R [C]: Con dos arcos de christal

[20]

(fol. 5v) *6º villan^{co.} / Gallego:*

E: Esta es la verdad Maruca

R [C]: Ven os tres Reis do oriente

(fol. 6v) *7º villan^{co.}:*

R: Para partir con los Reyes

(fol. 7r) E: Ya palmadas

(fol. 7v) S [C]: Por templar a tu Padre niño divino

(fol. 9r) Escrito de otra mano e invertido, texto de un villancico [del Corpus]:

E: Mientras como no me desmayo

C: No quiero amor lisongero

37

LETRA DE VILLANCICO DE REYES

1 pliego.

210 x 150 mm.

(fol. 1r) C: El sol de Luces divinas

38

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD O REYES

1 pliego.

210 x 150 mm.

(fol. 1r) [Coplas de Reyes]:

C: Niño enamorado

(fol. 2v) *5º otro [villancico]:*

C: Niño que llorando estás

39

LETRAS DE VILLANCICOS A LOS REYES

1 papel.

220 x 160 mm.

(r) C: 3ª Mas mira que del oriente

(v) E: En la escarcha y al yelo temblando

C: 2ª En nombre de Dios y en nombre

[21]

40

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD O REYES

1 papel.

305 x 210 mm.

(r) *Villançico:*

E: De la iglesia cathedral

C: 1º Aunque seras poderosso mi niño

Otro:

E: Forastero, forastero

41

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 pliego.

310 x 215 mm.

(fol. 1r) *Letra a los Reyes:*

E: A que tocan los serafines

Rº: Atencion que quiere empear

C: Del introito el canto llano

(fol. 1v) *A lo mismo estrivillo:*

E: El que en vos por tan varios modos

C: Yo vengo desde Longares

42

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD O REYES

1 papel.

220 x 152 mm.

(r) E: Bien haveis dormido, Pastores

C: Solo. Soñava yo que un cordero

43

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD

1 pliego.

220 x 157 mm.

(fol. 1r) C: Dire que es el Sol de amor

[22]

44

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD O REYES

1 pliego.

215 x 160 mm.

(fol. 1r) [Villançico de Navidad]:

E: Si vienes si cor[r]les

C: Cor[r]e buela apeza ben

(fol. 1v) [Otro]:

E: Ola Simon Pedro y Juan

(fol. 2r) C: Cuando en Marabillas tantas

(fol. 2v) [Otro]:

E: Hodie nobis celorum rex

C: Gozaos cautibos dichosos

45

LETRAS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD

1 pliego.

315 x 217 mm.

(fol. 1r) *Al nacimiento de Xpo. nro. Sr.:*

I: Hagan plaça escuche el suelo

E: Desarmado mantenedor

C: Ya corre la primer lança

(fol. 1v) *Otro:*

I: Uno. Una mascara le içieron

E: O que bien, o que bien

C: Uno. Disimulados del traje

46

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD

1 papel.

305 x 215 mm.

(r) R: Durmiendo estaba en el monte

C: Niño mio que al cielo enamoras

(v) E: Flor a flor, y rayo a rayo / No aya mas y no me lastimaras

[23]

47

LETRA DE VILLANCICO DE REYES

1 papel.

305 x 213 mm.

- (r) I: A dar muestras de su amor
 E: Vengan vengan a verle
 C: En baxezas que pasa
- (v) Aparecen diferentes autógrafos de infantes de la capilla

48

LETRA DE VILLANCICO A UNA MONJA

2 papeles apaisados.

220 x 315 mm.

Contienen 19 coplas a una monja (Manuela).

(fol. 1) *Coplas* [impares]: 1ª. Una dama contrita y devota

(fol. 2) [Coplas pares]

49

LETRA DE VILLANCICO A LA CRUZ

1 pliego.

215 x 150 mm.

(fol. 1r)

- E: Bengan bengan
 C: 1. De nuestra dicha arcaduz

50

LETRA DE VILLANCICO AL SACRAMENTO

1 papel.

218 x 158 mm.

- (r) C: 1. Caminar que Dios delante

[24]

51

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 papel.

313 x 215 mm.

- (r) *Villancicos de reyes:*
 E: Paz, paz, paz
 C: 1ª Yo vi esa estrella çagales
 [Otro villancico]:
 I: Porque del hombre no alcança
- (v) E: Bengan bengan
 C: Una pureça descoxe

52

LETRA DE VILLANCICO A LA ASUNCIÓN

1 papel.

218 x 212 mm.

- (r) *Letrilla para la Asumcion de nra. Sª.:*
 R: Aquella veldad hermosa

53

LETRA DE VILLANCICO DE REYES

1 pliego.

210 x 152 mm.

- (fol. 1r) *A los Reyes Romanze:*
 E: 1º Pastorcillos de aquestas riberas
- (fol. 2v) Aparecen dos listas temáticas de villancicos, con el supuesto orden de su ejecución:

[l]as cañas	cañas
las siguidillas	oygâme
pastorcillos	los ecos
oigâme nobedades	siguidillas
los ecos	pastorcillos
el negro	negro

[25]

54

LETRA DE VILLANCICO

1 papel.

305 x 215 mm.

- (r) *Letra de caçadores:*
C: 1ª El hijo ermoso del ave

55

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 cuadernillo.

210 x 152 mm.

(fol. 1r) *Para cantar en la iglesia del Pilar de Çaragoça / a la fiesta de los Reyes:*

R: Estrella, y coluna ardiente

(fol. 1v)

E: Firme, y alegres

Otro:

I: Llegan a Belen los Reyes

(fol. 2r)

E: Vengan a ver vengan a ver

(fol. 2v)

C: Al Rey que negro adora

56

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD O REYES

1 pliego.

210 x 153 mm.

(fol. 1r)

E: Pucheritos haze el niño

C: Aunque de el ynbierno helado

[26]

57

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD O REYES

1 papel.

217 x 155 mm.

- (r) C: 1. Niño hermoso de quien dicen

58

LETRA DE VILLANCICO DE REYES

1 papel.

217 x 160 mm.

- (r) E: 1. Que estas haciendo Garrido
C: Pongo por que mejor quadre

59

CARTA CON LETRAS DE VILLANCICOS

Borja, 13 de febrero de 1668

a) 1 papel.

300 x 212 mm.

(r) Carta de Eugenia Boesso a un *Señor L[icencia]do*, a quien envía unas letras.

(v) 16 coplas escritas por otra mano:

C: 1. Lisongeramente el Mayo

b) 1 pliego.

210 x 155 mm.

(r) Copia, de otra mano, de siete de las coplas incluidas en la carta anterior, con algunas variantes:

C: 1ª Lisongeramente el Mayo

60

LETRA DE VILLANCICO

1 pliego.

1667

218 x 155 mm.

(fol. 1r)

R [C]: Dexad Pastores del Prado

[27]

61

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD

1 pliego.

305 x 212 mm.

(fol. 1r) *Letra al Nacimiento de Xpo.:*

R [C]: Niño nacido en Belen

E: Vengan a ver un prodigio que asombre

Describe la representación de una comedia en tres jornadas, con loa, entremés y baile, identificando a los personajes: Gabriel, el Bobo, Joseph, el Gracioso (la Malicia), María, Juan...

62

En B-3/50 (VARGAS, Urbán de: Villancico a San Nicolás, trova de Santa Ana *Quien no sabe de penas*)

LETRAS DE UN VILLANCICO

1 papel.

310 x 205 mm.

(r) E: Quien no sabe de pena

C: La pena es un pesso

(v) E: Quien es este emboçado

C: Galan que entre belos blancos

El recto contiene la letra del villancico dedicado a San Nicolás Obispo. El verso contiene el texto variado para el santísimo.

63

En B-5/72 (SANTIAGO, Fray Francisco de: Villancico al Sacramento *Alegraos con la primavera*)

SOBREESCRITOS

a) 1 papel.

300 x 215 mm.

(v. de un papel de tiple de primer coro): «A mi señor don juuan / Minas y de [ilegible] / embajador de Sm^d. / mi ermano / en / Madrid»

[28]

b) 1 papel.

300 x 215 mm.

(en el papel de alto de primer coro: «Al padre maestro fray / ambrosio machin que / dios guarde en su gracia / en / madrid»

c) 1 papel.

300 x 215 mm.

(en el papel de tenor de primer coro): «Al padre maestro fray am / broncio machin que dios / guarde / en / madrid»

d) 1 papel apaisado.

133 x 210 mm.

(v. del papel de tiple de segundo coro): «Al padre maestro fray am / brocio machin q. dios g^e. / en / madrid»

64

En B-8/154 (ANÓNIMO: Villancico de reyes *Avecilla si al campo*)

FRAGMENTO DE CARTA CON LETRA DE VILLANCICO DE REYES

1 papel.

310 x 222 mm.

(r) E: Avecilla si al campo

C: 1^a Ave sonora(v) *Coplas para el vizcaino*

C: Reyes diçes que te buscas

Fragmento de carta del autor del villancico a otro maestro de capilla, con instrucciones para su arreglo y recomendación para un tal Gracián [¿Babán?] de acudir a opositar a un magisterio que antes tuvo Isla.

65

En B-14/280 (VARGAS, Urbán de: Villancico *Tirame el amor*)

LETRA DE VILLANCICO

1 papel.

315 x 220 mm.

(r) E: Tirame el amor

C: Con dos arcos de cristal

[29]

66

En B-17/307 (RUIZ SAMANIEGO, Joseph: Villancico al Sacramento *La proze-
sion*)

CARTA Madrid, [ilegible] 1661
1 papel. 296 x 214 mm.
(verso del papel de bajo de segundo coro): Carta de Diego Veyre a Joseph Ruiz con
noticias de la Corte.

67

En B-19/344 (RUIZ SAMANIEGO, Joseph: Villancico al Patrocinio *En la pompa
la gala y la fiesta*)

FRAGMENTO DE CARTA 217 x 312 mm.
1 papel apaisado.
(verso de un papel de acompañamiento): Inicio de carta del autor a su madre.

68

En B-23/411 (en un papel de tenor): *Del M^o de Tarazona* a destinatario desconoci-
do, con envío de villancico a cuatro y solicitud de otra composición a vuelta de co-
rreo.

69

En B-23/412 (RUIZ SAMANIEGO, Joseph: Villancico a la Asunción *Quien es
esta que al cielo bolando sube*)

LETRA DE VILLANCICO 218 x 155 mm.
1 pliego.
(fol. 1r)
C: La que del suelo al cielo

[30]

70

En B-26/430 (PUJOL, Juan: Salmo *Beatus vir*)

EJERCICIOS DE CALIGRAFÍA Y LISTA DE VILLANCICOS

a) 1 papel. 210 x 310 mm.
(como guardas de cuadernillo del alto de segundo coro): ejercicios de caligrafía, y al
final: «De la mano y pluma de fran^{co}. Alon^{so}. / Mateo Oy Martes a 19 del mes de
Ju / nio año 16.61 De la mano y pl.»

b) 1 papel apaisado. 215 x 310 mm.
(verso del papel de acompañamiento): lista de villancicos y diversos autógrafos:

Una Justa	a 6
amor	a 4
de portugal	a 6
Jacara	a 4
Tumbado	a 6
Unos ojos	a 4
empezemosla	a 6

71

En B-27/440 (XIMÉNEZ DE LUNA, Pedro: Villancico de Reyes *Zielos, una flor*)

SOBREESCRITO

1 papel apaisado. 210 x 310 mm.
(verso de un acompañamiento): «A Mosen Joseph Muniesa Ra / cionero i organista
de la S^a. / Yglesia del Pilar de Çaragoça / g^e. dios».

72

En B-27/441 (XIMÉNEZ DE LUNA, Pedro: Villancico *Zagalejos del valle*)

SOBREESCRITO

1 papel apaisado. 220 x 315 mm.
(verso de un acompañamiento): «A miguel de Aguilar maestro de / Capilla de nues-
tra Señora del Pilar / que dios g^{de}. / M^o. R / Çarag^a.»

[31]

73

En B-27/443 (LUNA: Villancico *Mira zagal una estrella*)

LETRAS DE VILLANCICOS DE REYES

1 cuadernillo, 4 fols.

220 x 155 mm.

(fol. 1r) 5º Villanzico / *A la estrella q guia los magos / letra:*

I: Mira zagal una estrella

E 1º: 1. Es la estrella la q a dios enseña

(fol. 1v)

Rº: Y ella es

C: Mira que es clara

E 2º: 1. Es la maestra, de todas las ciencias

(fol. 2v) *Otra:*

I: 1. Gloria in exelsis Deo

(fol. 3r) Rº: Vamos pues todos juntos adorarle

(fol. 3v) C: 1. Pastorcillos de Belen

(fol. 4v) *Navidad y / reyes.*

74

En B-27/455 (XIMÉNEZ DE LUNA, Pedro: Villancico de Navidad *Ynbenciones busquemos*)

LETRA DE VILLANCICO DE NAVIDAD

1 papel.

215 x 160 mm.

(r) E: Ynbenciones busquemos baqueros

C: Desate con gala i brio

75

En B-34/534 (MIÇIEÇES, Thomás: Villancico al Sacramento *Fuentecillas que correis*)

LETRA DE VILLANCICO AL SACRAMENTO

1 papel.

318 x 213 mm.

(r) E: Fuentecillas que correis

C: El es tan buen bocado

[32]

76

En B-35/552 (CAPITÁN: Salmo *Cum invocarem*)

DÉCIMA

1 papel apaisado.

210 x 305 mm.

(verso del papel del arpa): Décima de autor anónimo:

Señor don Juan que tañeis

77

En B-35/559 (PONTAC, Diego: Villancico *La mas tirana osadia*)

LETRA DE VILLANCICO

1 pliego.

215 x 157 mm.

(fol. 1r) C: 1. Victoria por el leon

(fol. 2r) C: 1. Que vale la tirana

78

En B-36/565 (SALINAS: Villancico de Reyes *Zagales fiesta de toros*)

INSTRUCCIONES DE EJECUCIÓN

1 papel apaisado.

80 x 215 mm.

Estructura y orden de las secciones del villancico (solos, coros, ...).

79

En B-36/571 (VICENTE, Gerónimo: Villancico de santos *Que habeis visto en la fiesta*)

FRAGMENTO DE CARTA Y LETRA DE VILLANCICO [] 11 [] de 1636

1 papel apaisado.

78 x 208 mm.

(r) «en 11 de 1636 / Don Diego Phelippe / Xuarez / Sr. Mº Viçente»

(v) C: Vimos al noble español

[33]

80

En B-37/579 (ANÓNIMO: Villancico *Toda cercada de luces*)

SOBREESCRITO

1 papel apaisado. 205 x 314 mm.
 (verso de un papel de tiple): «A miguel Juan Marques / maestro de capilla del / Sepulcro en / Calataiud / P. 6. D.»

81

En B-37/580 (MARQUES, Miguel: Villancico al Sacramento *Los que llegan a comer*)

CARTA CON LETRA Y MÚSICA DE VILLANCICO Calatayud, 25 de mayo de 1648

1 papel. 398 x 315 mm.
 a) Sobreescrito: «Al Li^{do}. pedro marques / q. dios g^e. musico de / nuestra señora del pilar / de. / Çaragoça / 6. d^{ros}.»
 b) carta de Miguel Juan Marqués a su hermano Pedro, cantor en Zaragoza, testimonio del intercambio de villancicos por correo. Cita a diferentes músicos: Jusepe Falques, Vargas...
 Aprovechando los huecos del papel encontramos el borrador del villancico.

82

En B-37/592 (MARQUES, Miguel: Villancico de Navidad *Pues en el portalillo*)

LETRA DE VILLANCICO

1 papel. 310 x 220 mm.

(r) E: Ay que brillante
 C: Luna: No sale para luna
 (v) S: Al festejo del niño con buena estrella

Se trata del texto de otro villancico

[34]

83

En B-43/664 (RUIZ, Joseph: *Magnificat*)

FRAGMENTO DE CARTA

1 papel apaisado. 57 x 147 mm.
 (pegado en verso de la parte del órgano): «A esos mis señores / y a la amiga / catalina / muchas memorias»

84

En B-47/695 (RUIZ SAMANIEGO, Joseph: Villancico de Navidad *La nabe*)

LISTA DE VILLANCICOS

1 papel apaisado. 217 x 310 mm.
 (cubierta del villancico, bajo el título):

1^o noturno

La nabe
 norabuena ven el diziembre
 al estruendo y alboroto

2^o noturno

alegrías çagales todos a una
 los colores
 quien a visto a mi amor zagales

3^o noturno

franzas
 negro

85

En B-49/729 (VALLE Y CASTILLO, Martín del: Villancico *Hoy nace pastores*)

LETRA DE VILLANCICO

1 papel. 332 x 210 mm.

(en papel del tenor de segundo coro): *A la concepcion:*

C: Y ay viene señores la flor de las flores

Se trata de unas coplas de otro villancico.

[35]

86

En B-49/734 (ALMAZOR, Joan: Villancico de Navidad *Paridita hermosa*)

LETRA DE VILLANCICO

1 papel. 315 x 217 mm.

(r) C: Oye enamorada
E: Y vereis como tañen

87

En B-50/751 (GONZÁLEZ, Gerónimo: Villancico al Sacramento *Ay que de gloria*)

LETRA DE VILLANCICO

1 papel. 428 x 313 mm.

(verso de un papel de bajo):

C: Tan zevado esta en lo humano

Se trata de unas coplas de otro villancico.

88

En B-59/860 (ANÓNIMO: Villancico *Del impireo se descuelgan*)

CARTAS 1642

a) 1 papel. 305 x 212 mm.

Sobrescrito: «Al mº Pedro Fernandez / Vuques qu ge dios, canoni / go i maestro de capilla / de la santa iglesia / de / Siguença / Pte doçe mais»

b) 1 papel. 305 x 212 mm.

(verso del tiple primero): carta de Miguel de Aguilar a Pedro Fernández, en Zaragoza, 14 de noviembre de 1642. Es testimonio del intercambio de villancicos entre los maestros de capilla; se cita un villancico de Martínez Vélez. Aguilar trata a Fernández Buhc con reverencia, por su sabiduría y edad, da noticia de que la Corte se encuentra en Zaragoza, por lo que se han de cuidar al máximo los villancicos.

c) 1 papel. 305 x 212 mm.

(verso del tenor): carta de Juan Rubion a un Sr. Mº. en León, 4 de diciembre de 1642; da noticias de varios lugares de Castilla.

[36]

89

En B-60/868 (LUNA: Villancico *Al amor señores*)

FRAGMENTO DE CARTA

1 papel. 310 x 218 mm.

(verso del alto de segundo coro): dos líneas ilegibles (todo tachado). Abajo, también tachado, se lee: «Sr. don diego felippe».

90

En B-62/884 (CUETO, Gaspar de: Villancico *Pastorcico del Cielo*)

LETRA DE VILLANCICO

1 papel apaisado. 222 x 317 mm.

(verso del bajo de primer coro):

C: Retirado se a a la Yglesia

Se trata de una copla de otro villancico.

91

En B-62/889 (TAUSTE: Villancico de Navidad *La noche pasada andubo*)

CARTA Borja, 29 [] de 1641

1 papel. 303 x 212 mm.

(verso del acompañamiento): del licenciado Nicolás Salcedo [?] a destinatario desconocido, sobre la dificultad de admitir por organista a alguien no ordenado.

92

En B-64/906 (ANÓNIMO: Villancico al Sacramento *Golfos navega*)

CARTA [] 3 de julio de 1642

1 papel. 310 x 214 mm.

(verso del borrador del villancico): carta de Catalina Pimienta a su marido, dando noticias de asuntos militares relacionados con Portugal.

[37]

93

En B-64/913 (ANÓNIMO: Villancico *Hao hao*)

INSTRUCCIONES DE EJECUCIÓN

1 papel.

140 x 134 mm.

Explicación de la estructura y disposición del *villancico de la nave*.

94

En B-65/939 (ANÓNIMO: Villancico *Oriente de hermosas luces*)

CARTA

1 papel.

315 x 210 mm.

(verso del villancico): carta sin firma ni fecha, dirigida a un *Sr. Maestro*, donde se habla de la llegada del regente y del correo de Aragón, situado *en frente de la botica de la reyna*.

95

En B-66/941 (ANÓNIMO: Villancico al Sacramento *Llega obejuela*)

BORRADOR DE CARTA

1 papel.

313 x 218 mm.

(verso del tenor de segundo coro): de autor anónimo a su madre.

96

En B-66/955 (ANÓNIMO: Villancico al nacimiento de la Virgen *Tres zagalejos cantaban*)

RUDIMENTOS DE TEORÍA MUSICAL

a) 1 papel.

210 x 156 mm.

(verso del alto de segundo coro): «La musica se ordena con siete signos. A saber / gesolReud elamire fefaud delasolre»

b) 1 papel.

210 x 156 mm.

(verso del tenor de segundo tono): «La musica se ordena con siete sinos A saber /gesolReud elamire fefaud Jesolfaud Delasol / re elami efefaut estos siete sinos se multiplican / Dos veces y ellas»

[38]

97

En B-70/1016 (ANÓNIMO: Villancico a un velo *Hoy sor Maria Leonardo*)

LETRA DE VILLANCICO

1 papel apaisado.

213 x 310 mm.

(verso del tiple):

Rⁿ: Esta es la Madre del consuelo

Es un texto alternativo (a la Virgen) para la responsión.

98

En B-71/1042 (ANÓNIMO: Villancico *Que me diras*)

FRAGMENTO DE CARTA

1 papel.

300 x 206 mm.

(verso de un tiple): «Juzgola a vm. con tanto sentimiento quanto lo perdida».

99

En B-73/1071 (ANÓNIMO: Villancico a los santos Inocentes *Quien tal a bisto señores*)

LETRA DE VILLANCICO

1 pliego.

210 x 154 mm.

(fol. 1r)

R: Quien tal a bisto señores

E: Muera el traidor

C: Herodes con gran dolor

100

En B-77/1135 (ANÓNIMO: Villancico al Sacramento *Aqui de la pena*)

INSTRUCCIONES DE EJECUCIÓN

1 papel.

312 x 220 mm.

(verso del bajo segundo de segundo coro): explica la estructura y disposición del villancico.

[39]

101

En B-83/1241 (ANÓNIMO: Salmo de difuntos *Intende voci*)
INSTRUCCIONES DE EJECUCIÓN

1 papel.

312 x 214 mm.

Explica el *Modo Como se Canta este psalmo de Difuntos*.

102

En B-85/1277 (ANÓNIMO: Villancico *Quien es la que es morenita*)
LETRA DE VILLANCICO

1 papel.

293 x 205 mm.

(r) I: La bella morenita
E: Venga norabuena
C: 1º El divino nacar
Rⁿ: 1º Venga la paloma

103

En B-89/1340 (ANÓNIMO: Fragmentos de *lamentaciones*)

CARTAS

a) 1 papel.

304 x 167 mm.

(verso de un papel de tiple): carta de Diego Gerónimo de Val a Muniessa, en Alquézar, el 26 de junio de 1648.

b) 1 papel.

232 x 215 mm.

(verso de un papel de tiple): carta de Mathías Mira a corresponsal desconocido, en Calatayud, 19 de noviembre de 1662, sobre la admisión de tiples en la colegiata de Santa María. Nombra a Sebastián Alfonso.

c) 1 papel.

287 x 203 mm.

(verso de un papel de acompañamiento): carta de Raimundo Yriarte de Oroz y [ilegible] a Adrián López, en Calatayud, a 22 de marzo de 1668.

[40]

104

En B-91/1352 (ANÓNIMO: Fragmentos de varias composiciones)
SOBREESCRITO

1 papel apaisado.

83 x 315 mm.

(verso de un papel con música para tiple y bajo, sin texto): «Al L^{do}. Joseph Budria g^{de}. / dios muchos años ase de dar / en casa el R^o Bonflevel / pilar / de / Çaragoça / Suplico se de luego».

105

En B-91/1353 (ANÓNIMO: Fragmento de Misa)
SOBREESCRITO

1 papel.

300 x 142 mm.

(en una parte suelta de tenor y tiple): «[] Prior de / [] Señor de / [] Monçon»

106

En B-91/1370 (ANÓNIMO: Villancico *Linda flor, por mi vida*)

CARTA

Zamora, 20 de julio de 1639

1 pliego.

298 x 210 mm.

(fol. 1r) Carta de Antonio Calderón a un maestro de capilla, el *amigo Domingo Gomez B. L. M.*, desde San Francisco de Zamora.

(fol. 1v y 2r) Borrador del villancico.

107

En B-94/1410 (ANÓNIMO: Tonada a solo *Pues que ya estays niño mio*)

SOBREESCRITO

1 papel apaisado.

215 x 300 mm.

(verso de la música): «A mi Primo Geronimo Atares / que nu s^r. g^{de}. felizes años / en / Zaragoça / Con Amigo»

[41]

108

En B-94/1420 (ANÓNIMO: Villancico *Si Pensaba la niebe airosa*)

CARTA Y LETRA DE VILLANCICO Pamplona, 29 de abril de 1649

1 pliego. 290 x 205 mm.

(fol. 1r) Carta de Juan de Garzayn a su amigo don Jerónimo.

(fol. 1v) (invertido) Fragmento del texto del villancico.

(fol. 2v) Acompañamiento del villancico.

109

En B-94/1423 (ANÓNIMO: Villancico a San José *Seguidillas*)

CARTA Madrid, 13 de febrero de 1672

1 papel. 300 x 210 mm.

(verso de la música): carta del capellán Joachin Falques al maestro de capilla Juan Pérez Roldán, en respuesta a otra suya.

110

En LS-19 (VARGAS, Urbán de: Símbolo de San Atanasio *Quicumque vult*)

DOCUMENTOS VARIOS

Se trata de un libro de música manuscrito, encuadernado en pergamino (355 x 252 mm.). Además existen las particellas de las voces y del órgano, en cuadernillos (250 x 185 mm.). Al final del libro aparecen varios documentos:

a) DOCUMENTO FUNDACIONAL Zaragoza, 23 de mayo de 1663

1 papel. 352 x 240 mm.

(fol. 94r) Documento referente a una fundación para que se cante esta obra (el *Quicumque*) a perpetuidad en determinados días.

b) DOCUMENTO FUNDACIONAL Zaragoza, 1651

(fol. 94v) Documento similar al anterior.

Cosido detrás se encuentran dos impresos:

c) COPIA DE CARTA Burgos, 6 de abril de 1652

1 cuadernillo impreso en cuarto. 215 x 160 mm.

COPIA / DE CARTA QUE / ESCRIVIO EL LICENCIADO / URBAN DE BARGAS, CANONIGO / ..., [sin indicación de lugar, taller y fecha de impresión],

[42]

con explicación de la composición *Quicumque vult*. Aparecen ejemplares también en las particellas de todas las voces (excepto la parte de órgano).

d) LIBELO

1 cuadernillo impreso en cuarto. 215 x 160 mm.

RIBERA, Pedro: *EN LA / APOLOGIA / DEL DOCTOR / IVAN PEREZ DE / MONTALVAN / ...*, [sin indicación de lugar ni taller de impresión], 1632.

Trata sobre una polémica acerca del uso de la música en la iglesia y en las comedias. Aparecen ejemplares también en todas las particellas salvo en la del tiple primero del primer coro.

Encontramos anotaciones manuscritas sobre la fundación y pagos a los ejecutantes en las partes de tiple segundo de primer coro, tenor de primer coro, alto de segundo coro, tiple de tercer coro y alto de tercer coro.

Índice de personas y lugares citados en el catálogo
(las cifras corresponden a los números de la catalogación)

AGUILAR, Miguel de, 72, 88

ALFONSO, Sebastián, 103

ALMAZOR, Joan, 86

Alquézar, 103

ATARES, Gerónimo, 107

BAREA, Andrés, 10

BOESSO, Eugenia, 59

BONFLEVEL, 104

Borja, 59

BUDRIA, Joseph, 104

Burgos, 110

Calatayud, 13, 14, 80, 81, 103

CALDERÓN, Antonio, 105

CAMPO DE OHORTIZ, Tomás, 24

CAPITÁN, 76

Catalina, 83

[43]

CUÉLLAR, Antonio de, 24
 CUETO, Gaspar de, 90
 Diego Felipe, 89
 DURANGO, Juan, 12
 FALQUES, Joaquín, 109
 FALQUES, Jusepe, 81
 FERNÁNDEZ VUQUES (BUHC), Pedro, 88
 GARZAYN, Juan de, 108
 GÓMEZ, Domingo, 105
 GÓMEZ DE NAVAS, Juan, 13, 14
 GONZÁLEZ, Gerónimo, 87
 GRACIÁN, 64
 GUZMÁN, Juan de, 4
 ISLA, 64
 Jerónimo, 108
 LASERNA, Pedro, 8
 León, 88
 Logroño, 24
 LÓPEZ, Adrián, 103
 LUNA, ver XIMÉNEZ DE LUNA, Pedro
 MACHÍN, Fray Ambrosio, 63
 Madrid, 6, 63, 66, 109
 Manuela, 48
 María Leonardo, 97
 MARQUÉS, Miguel Juan, 80, 81, 82
 MARQUÉS, Pedro, 81
 MARTÍNEZ VELEZ, 88
 MATEO, Francisco Alonso, 70
 MIÇIEÇES, Thomás, 75
 MINAS, Juan, 63
 MIRA, Mathías, 103
 Monzón, 105
 MORETO, 3
 Mosén Bernardo, 26
 MUNIESSA, Joseph, 5, 71, 103
 ORTIZ, 3
 Pamplona, 108

PÉREZ DE MONTALBÁN, Juan, 110
 PÉREZ ROLDÁN, Juan, 109
 PIMIENTA, Catalina, 92
 PONTAC, Diego, 12, 77
 Portugal, 92
 PUJOL, Juan, 70
 RIBERA, Pedro, 110
 RUBIÓN, Juan, 88
 RUIZ, Joseph, ver RUIZ SAMANIEGO, Joseph
 RUIZ SAMANIEGO, Joseph, 66, 67, 68, 69, 83, 84
 Salamanca, 10
 SALCEDO, Nicolás, 91
 SALINAS, 78
 SÁNCHEZ, Vicente, 6
 San Lorenzo, 12
 SANTIAGO, Fray Francisco de, 63
 Sigüenza, 88
 TALAYERO, Thomás Antonio, 6
 Tarazona, 68
 TAUSTE, 91
 TORRE, Francisco de la, 9
 VAL, Diego Gerónimo de, 103
 VALLE Y CASTILLO, Martín del, 85
 VARGAS, Urbán de, 13, 14, 62, 65, 81, 110
 VEYRE, Diego, 66
 VICENTE, Gerónimo, 79
 XIMÉNEZ DE LUNA, Pedro, 71, 72, 73, 74, 89
 XUÁREZ, Diego Phelipe, 79
 YRIARTE DE OROZ, Raimundo, 103
 Zamora, 105
 Zaragoza, 4, 5, 6, 13, 55, 71, 72, 104, 107, 110